

日本學校- 橫濱大綱小学校



指導老師：張馨文老師
製作者：朱宥潔、楊佳恩、顏煦心、許馨文

前言

日本是許多台灣人嚮往的國家，但因疫情的關係，我們無法出國，因此我們製作了介紹台灣民生國小和日本大綱小學的報告，希望能藉此對日本和台灣的小學有更進一步的認識。

日本は多くの台湾人が憧れる国ですが、疫病の影響で海外に行けません。そこで、台湾の民生小学校と日本の大綱小学校を紹介するレポートを作成し、日本と台湾の小学校について理解を深めてもらいたいと思いました。

大綱小学校地址



大綱小学校校照

大綱小學校的教育理念為何？

人與自然主動互動，以豐富的內心強大。
我們重視創造自己生活方式的孩子的外表。
重視個性，做你自己。
孩子有自己的力量，相信並激勵更好的事情。
一個讓孩子有自強感並重視他們的學校。
培養孩子們的學術能力（作為基礎和基礎的獨立思考和學習的能力）並致力於每天改進課程的學校。
我們重視與父母和社區的關係，給孩子“豐富的人性”和“生活的力量”。
豐富多彩的活動，重視學校和社區
並通過活動。
豐富多彩的活動。
注重道德時間，貫穿所有教育活動。
並培養豐富的人文精神。
加強閱讀活動，培養豐富的心靈。

大綱小学校校照

大綱小學校校歌

日文版

1: 國際都市の 横浜市 その港北の わが学び舎 よき師とよき友 力を合わせ 心身ともに一鍛えゆかん われらの大綱小学校	2: 真理と正義 旗かかげ 平和の明日を 待ち迎えん 勤労重んじ 責任もちて 明るい希望 絶えず胸に われらの大綱小学校	3: 自然の恵 よきところ 豊かな文化 咲きみのらん 西空はるかに 富士の嶺そびえ 大倉山の 塔は近し われらの大綱小学校
--	--	---

中文翻譯版

1. 橫濱國際都市 我在港北的學校 良師益友強強聯手 訓練你的身心 我們的一般規則小學	2. 真相與正義旗幟 等待和平的明天 尊重勞動，承擔責任 一個光明的希望不斷在我心中 我們的一般規則小學	3. 大自然的恩賜 豐富的文化Sakiminoran 遠在西邊，富士山的山脊 大倉山的塔就在附近 我們的一般規則小學
---	--	--

大綱小学校校照

橫濱大綱小学校

創立於明治6年5月(西元1873)

校長：高橋 亨

副校長：松木 康将



<https://www.townnews.co.jp/0103/2021/02/04/560895.html>

大綱小学校校照

高橋 亨校長の話

本校創建於1873年，是一所普通小學。今年是建校147週年。此外，今年是學校作為高中綱要小學建校120週年。本校是橫濱市歷史最悠久的學校之一，自成立以來得到了很多人的支持。

正如佐木信綱所寫的校歌所說，「得天獨厚，豐富的文化在這裡蓬勃發展。」環境。此外，我們的教育活動和辦學工作一直得到鎮民的熱烈支持。

校歌的歌詞也說：「好老師，好朋友」，全體員工將努力做孩子的好老師，以「讓孩子樂於與人自然互動，豐富心靈，創造屬於自己的生活方式」為教育目標，我們請求您繼續理解與合作。

本校是1873年に普通小学校として創立され、今年で創立147周年を迎えます。また、本校は高校総体小学校として今年で創立120周年を迎えます。本校は横浜市内で最も古い学校の一つであり、開校以来多くの方々に支えられてきました。

佐々木信綱作詞の校歌にあるように、「自然に恵まれ、ここには豊かな文化が息づく」環境。また、私たちの教育活動や学業は、常に町民の熱烈的な支持を受けてきました。

校歌の歌詞にも「よき先生、よき友」とあります。「子どもたちに、人や自然とふれあい、心を豊かにし、自分らしく生きていく喜びを与える」ことを教育目標に掲げ、社員一同、子どもたちのよき先生となれるよう努めてまいります。引き続き、ご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

大綱小学校校旗

大綱小学校校徽の由来

大綱小学校現在の校旗は1958年設立の。校旗は紫色の織成校徽形状、上有「將軍繩」二字、四周糸一根棉線繩。「横浜市立普通小學」の字母和流蘇是用棉線做的。

概要小学校の現在の校旗は1958年に制定されました。校旗は紫色の校章の形をしており、「將軍繩」の文字が入っていて、木綿の繩が巻かれています。「横浜市立総合小学校」の文字と房は木綿糸で作っています。



大綱小学校校旗

台灣小學-
我們就讀的
台北市民生國小
台灣小学校-
私たちは勉強する
台北民生小学校



民生國小校徽
民生小学校の校章

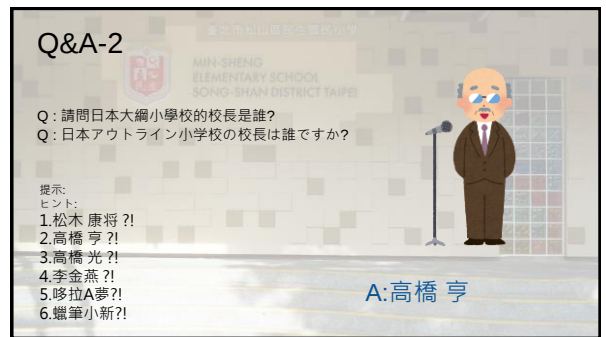
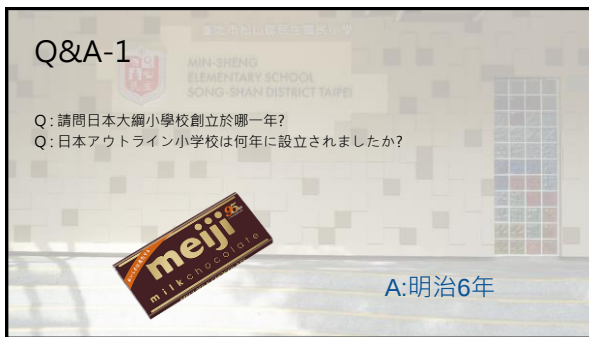
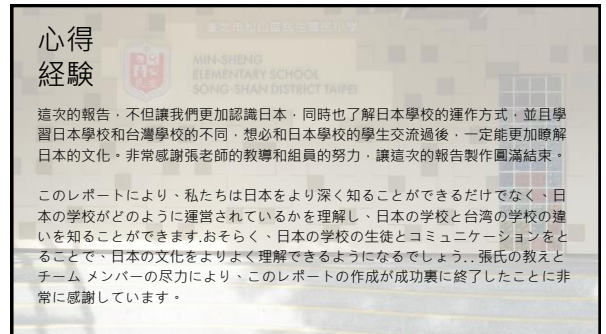
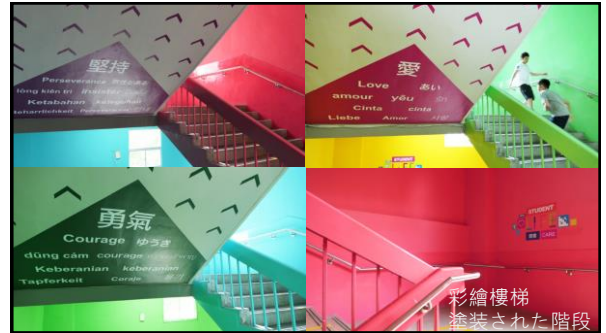


民生國小校歌 民生小学校の歌

日本語訳：

民生小学校の歌の歌詞：
春のそよ風が春のてっぺんを吹き、霧雨が緑の芝生を潤らせます。
台北の玄関口の鍵が当校です。
私たちは如意園で幸せです。私たちは運動場に飛び交っています。
先生の厳しいご指導が全国の苗を育てます。
愛し合って大切なプレゼントを握みましょう。
春のそよ風が春のてっぺんを吹き、霧雨が緑の芝生を潤らせます。
台北の玄関口の鍵が当校です。
民生園で笑い、自然室で語り合いました。
目から手、そして心まで、読書の盛り上がりを引き起こします。
がんばって明るい道を歩みましょう。

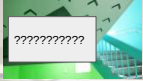
民生國小校園環境
民生小学校のキャンパス環境



Q&A-3

Q: 請舉例台灣民生國小彩繪樓梯上的詞語(請舉例一個)

Q: 台湾の民生小学校の階段に描かれた文字の例を教えてください(一例を挙げてください)



A: 堅持、勇氣、愛
A: 粘り強さ、勇氣、愛

ありがとう

感謝您 

